



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標

「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園
泳池提供管理及救生服務」

總目錄

- I. 公告
- II. 招標方案
- III. 承投規則
- IV. 報酬及價目表
- V. 技術規範





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

第 13/ID/2024 號公開招標

「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」

1. 按照七月六日第 63/85/M 號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於 2024 年 8 月 19 日的批示，體育局現為 2024 年 12 月 1 日至 2026 年 11 月 30 日期間體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務，代表判給實體進行公開招標程序：

| 體育設施 | |
|------|-------------------------------------|
| 1 | 奧林匹克體育中心一游泳館：25 米泳池、50 米泳池、健身室、多功能室 |
| 2 | 氹仔中央公園泳池 |

2. 投標人可於本公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路 818 號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付澳門元伍佰圓正 (MOP 500.00) 購買招標案卷複印本一 (1) 份。投標人亦可於體育局網頁 (www.sport.gov.mo) “採購資訊” 內免費下載。
3. 本公開招標的講解會訂於 2024 年 9 月 2 日 (星期一) 上午 9 時 30 分在體育局總部會議室進行，會後隨即前往相關體育設施進行視察。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
4. 在遞交投標書期限屆滿前，投標人應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。
5. 投標人須將投標書交往體育局總部，連同支付予“體育基金”澳門元叁拾叁萬捌仟圓正 (MOP 338,000.00) 的臨時擔保交往體育局總部的財政財產處。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池施提供管理及救生服務

6. 遞交投標書的截止時間為 2024 年 9 月 17 日〈星期二〉中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
7. 開標訂於 2024 年 9 月 19 日〈星期四〉下午二時四十五分在體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
8. 投標書自開標日起計連續九十（90）日內有效。

2024 年 8 月 28 日於澳門。

代局長 張子軒





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

第 13/ID/2024 號公開招標

「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池
提供管理及救生服務」

1. 標的

自二零二四年十二月一日至二零二六年十一月三十日期間為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務：

| 體育設施 | |
|------|-----------------------------------|
| 1 | 奧林匹克體育中心一游泳館：25米泳池、50米泳池、健身室、多功能室 |
| 2 | 氹仔中央公園泳池 |

2. 負責實體及案卷的查閱

- 2.1 批准招標實體：社會文化司司長
判給實體：社會文化司司長
合同簽署人：體育基金行政管理委員會主席
招標實體：體育局
- 2.2 招標案卷可自公告刊登於《澳門特別行政區公報》（澳門特別行政區以下簡稱“澳門特區”）之日起，至開標日及開標時間止，於辦公時間內於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部查閱。
- 2.3 組成招標案卷的文件載於總目錄中。
- 2.4 投標人可以澳門元伍佰圓正(MOP 500.00)購買公開招標案卷副本一(1)份或於體育局網頁(www.sport.gov.mo)“採購資訊”內免費下載。
- 2.5 由投標人負責對招標案卷副本作核實和比較，且不妨礙七月六日第63/85/M號法令的規定。

3. 對招標案卷的疑問





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 3.1 對於招標文件的理解存有任何疑問，應最遲於 2024 年 9 月 4 日（星期三）中午十二時前以書面方式送交體育局總部，不接受以郵寄方式遞交的查詢申請。
- 3.2 由體育局作出的疑問解答或更正，將於第 3.1 條所述之日之下一個星期透過《澳門特別行政區公報》以公告形式公佈。
- 3.3 所有由體育局作出的解答或更正的副本將加入招標案卷內，並以公告形式張貼於體育局總部及上載於體育局網頁(www.sport.gov.mo)“採購資訊”內供免費下載，投標人應自行到上述地點查閱。
- 3.4 投標人未能注意體育局根據第 3.2 條規定所作解答及更正的後果，由投標人負全責。

4. 實地視察

- 4.1 講解會過後隨即安排前往體育設施進行視察，投標人亦可致電 87965645 與陳佩紅小姐另約視察，以便在製作投標書前確認第 1 條所指體育設施的條件。
- 4.2 實地視察目的是讓投標人對需提供管理及救生服務的體育設施進行一次評估，以確保投標人清楚了解實際情況及相關服務的詳細要求。
- 4.3 當沒有制定招標案卷總目錄附件 V - 技術規範及沒有進行實地視察時，才能以體育設施具體條件資料的缺乏或不準確作為異議的依據。

5. 投標書的遞交

- 5.1 投標書應由投標人或其合法代表於 2024 年 9 月 17 日（星期二）中午十二時前交到體育局總部，不接受以郵寄方式遞交的投標書。
- 5.2 逾期遞交、內容有違招標案卷的任何規定或條文、或載有限制性條款、報價屬不確定或不真實的投標書，一律不予接納。
- 5.3 價格應以阿拉伯數字及澳門元(MOP)標出，不得以其他文字或方式表述，否則投標書將不被接納。
- 5.4 投標書的總價格應以阿拉伯數字及大寫標出；如兩者有差異，則以大寫標出者為準。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

6. 開標

- 6.1 開標將於 2024 年 9 月 19 日（星期四）下午二時四十五分，在體育局總部會議室舉行。
- 6.2 在開標中，將就投標書是否獲接納作決議。完全符合要求的投標書獲接納進入後續階段；具條件接納的投標書須在二十四(24)小時內就不當情事作出補正；而存有按照法律規定屬無法補正的錯誤及遺漏的投標書將不予接納。
- 6.3 投標人可授權他人出席開標及/或在開標過程中作出必須的行為，但其合法代表必須在開標時出示有效的授權書正本以核實其身份及權限。

7. 投標人的資格

- 7.1 投標人（公司或個人企業主）必須已於澳門特區財政局及/或商業及動產登記局作本公開招標所指服務之開業及/或商業登記。
- 7.2 投標人必須已作 12 月 31 日第 15/77/M 號法律《核准營業稅章程》第二條活動總表附表 I-行業總表作適合本公開招標服務標的行業代號登記。
- 7.3 是次公開招標不接受以合作經營方式的投標人參與投標。

8. 投標書的形式

- 8.1 第 11 條所述的文件必須以澳門特區任一正式語文撰寫，可選用公司或個人企業主專用信箋或 A4 尺寸的普通紙張經打印機印出，也可使用顏色相同的圓珠筆或墨水筆書寫；不可有塗改、插行、間線或在字上劃線；書寫的文件須使用相同書寫筆法及不褪色墨水，同時須字體端正、字跡清晰。
- 8.2 第 11 條所述的所有文件仍須由容易被理解及有系統的文字、圖表和資料文件組成。
- 8.3 除招標方案及其附件規定必須簽名及加蓋公司印章的文件外，投標人或其合法代表尚須在第 11.1 條及第 11.2 條所述的其餘文件的每一(1)頁上簡簽及加蓋公司印章，由公共部門所發出的文件除外。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 8.4 簽署第 11.1 條及第 11.2 條所述文件的人士，必須有權限在本公開招標代表投標人，以及以投標人名義簽署組成投標書文件。為核實簽署人的身份及權限，其簽名必須與第 11.1 條 j) 項所指有效身份證明文件的簽名式樣一致，否則將按第 11.4 條 b) 項、f) 項及 g) 項的規定處理。
- 8.5 招標方案附件 I 的投標書必須附有作為其依據的招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表（見第 11.2 條 b) 項）。
- 8.6 違反第 8.1 條、第 8.2 條、第 8.5 條的規定，又或出現與七月六日第 63/85/M 號法令第二十四條或第二十九條第四款有抵觸的情況時，投標書不被接納。

9. 不判給的權利

9.1 判給實體有權不作判給：

- a) 如招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表所載的預算沒有包括所有服務及/或所有體育設施時；
- b) 倘很大程度上可推定投標人之間存在合謀，或投標書價格過高、服務質量低，又或因其他原因未符合要求時；
- c) 根據七月六日第 63/85/M 號法令第十一條 d) 項及第三十八條的規定。

9.2 倘全部投標書或較理想投標書的價格均高於預留的金額，判給實體可只作部份判給或不作判給。

10. 臨時擔保

10.1 為參加招標及確保投標人準確和準時履行因提交投標書而承擔的義務，投標人須繳交澳門元叁拾叁萬捌仟圓正（MOP 338,000.00）作為臨時擔保。臨時擔保可以現金，或以抬頭為體育基金的本票、支票或銀行擔保繳付，且須交往體育局總部的財政財產處。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 10.2 以本票、支票或銀行擔保方式繳交的臨時擔保，必須由獲許可合法在澳門特區從事業務的銀行機構發出，且臨時擔保的有效期不得少於投標書的有效期。
- 10.3 當澳門特區政府要求時，該銀行機構必須即時提交第 10.1 條所述金額的全部款項。
- 10.4 當投標人的投標書不被接納、投標書有效期屆滿或與其他投標人訂立合同時，將向投標人返還臨時擔保。
- 10.5 臨時擔保僅在被判給人繳付確定擔保後方作返還。
- 10.6 在以下情況，臨時擔保將收歸於澳門特區政府，但經證實屬不可抗力情形除外：
 - a) 被判給人沒有按第 17.2 條的期限繳交確定擔保；
 - b) 被判給人拒絕提供被判給的服務；
 - c) 被判給人拒絕承擔投標書的責任或合同的責任。

11. 投標書文件

11.1 投標人資格之文件：

- a) 載有投標人姓名，婚姻狀況及地址資料的聲明〈招標方案附件 IV-聲明(種類 I)〉；如投標人為公司，聲明內應指出公司的名稱、總公司地址、與履行合同有關之分支機構名稱、行政管理機關據位人之姓名、有權使公司承擔義務之其他人姓名、與成立公司及修改公司合同有關之商業登記〈招標方案附件 IV-聲明(種類 II)〉；以上聲明須經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章；
- b) 已繳交臨時擔保的證明文件：
 - i) 由體育基金發出的繳交憑單正本；或
 - ii) 銀行擔保正本。
- c) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的聲明〈招標方案附件 II〉；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- d) 由財政局發出的“無欠稅紀錄證明文件”正本，此文件應於 2024 年 9 月 17 日前三 (3) 個月內發出 (相關證明文件的簽發需時七 (7) 個工作日) ；
- e) 由社會保障基金發出之證明文件的正本，以證明其對澳門特區社會保障之供款狀況合乎規範 (招標方案附件 III) ，此文件應於 2024 年 9 月 17 日前三 (3) 個月內發出 ；
- f) 由財政局發出最近年度的“營業稅 – 徵稅憑單 (M/8 格式)”的副本 ；若投標人於投標年度才開業，則應遞交由財政局發出的“營業稅—開業/更改申請表 (M/1 格式)”副本 ；
- g) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的聲明，聲明倘在是次招標中獲判給，投標人將遵守現行第 5/2020 號法律《僱員的最低工資》的規定 (招標方案附件 V) ；
- h) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的聲明，聲明倘在是次招標中獲判給，投標人將僱用本地僱員，或僱用獲准在相關公司工作及獲投標人聘用在澳門特區執行相關職務之非本地僱員 (招標方案附件 VI) ；
- i) 2024 年 9 月 17 日前由商業及動產登記局發出最近三 (3) 個月的“商業登記證明”正本。如投標人為個人企業主，可選擇遞交由財政局發出的“營業稅—開業/更改申請表 (M/1 格式)”的副本或由商業及動產登記局發出的“商業登記證明”正本，有關“商業登記證明”文件應於 2024 年 9 月 17 日前三 (3) 個月內發出 ；
- j) 簽署本公開招標文件的投標人或其合法代表的有效身份證明文件副本 ；
- k) 證明其合法代表具備足夠權限以投標人名義簽署組成投標書的文件、以投標人名義行事及履行承諾的有效授權書正本 ；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- l) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的聲明，聲明倘在是次招標中獲判給，投標人將遞交購買對第三者造成損害的民事責任保險的證明文件，保險範圍須包括因其工作人員、分判商工作人員及/或包工工作人員的疏忽而造成的傷亡賠償，而每次意外最高賠償額上限不得少於澳門元壹仟萬圓正 (MOP 10,000,000.00) (招標方案附件 VII)；
- m) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的聲明，聲明倘在是次招標中獲判給，投標人將遞交購買工作意外、職業病及人員安全保險的證明文件，保險範圍須包括其工作人員、分判商工作人員及/或包工工作人員 (招標方案附件 VIII)；
- n) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的聲明，聲明倘在是次招標中獲判給，投標人承諾將安排持有效專業資格證明文件的救生員提供是次救生服務，只接受中華人民共和國職業資格證書—游泳救生員範疇、由澳門特區紅十字會發出的“水上安全救生課程”證書、由中國澳門游泳總會發出的“拯溺急救課程”證書、由香港拯溺總會發出的救生證書或由國際救生聯合會會員發出的救生員專業資格證書 (招標方案附件 IX)；
- o) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的聲明，聲明在 2024 年 9 月 17 日前連續三十六 (36) 個月內提供管理及救生服務期間，不曾因不履行合同義務而遭判給實體科處罰款或解除合同，亦不曾因違反第 7/2008 號法律《勞動關係法》規定而遭處罰 (招標方案附件 X)。

11.2 組成標書之文件：

- a) 投標書，當中投標書價格須與載於招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表表一所載的全部體育設施二十四 (24) 個月服務價格相同 (招標方案附件 I)；
- b) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表，表內須列明每名工作人員 (包括：主管、技術員、救生員、清潔員及服務員) 的每小時價格、報酬總額，以及全部體育設施二十四 (24) 個月服務價格；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- c) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的在澳門特區的管理及救生服務經驗清單，指出投標人於2021年7月1日至2024年6月30日期間，曾在公共實體或私營機構的游泳池、其他體育設施、康體設施及其他性質的設施提供的管理及救生服務，並須提交清單所載服務的證明文件，例如但不限於判給通知書副本、採購單副本、服務合同副本、其他確認判給證明副本、及/或獲判給的服務資料副本等文件作實，否則該項服務不予評分(招標方案附件 XI)；
- d) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的ISO 9001、ISO 14001 及/或OHSAS 18001 (或ISO 45001) 服務質量認證證書的副本，證書有效期須至2024年9月17日；
- e) 經投標人或其合法代表簽署及加蓋公司印章的澳門特區本地僱員比例聲明，承諾本地僱員佔本服務當值工作人員總數的比例〈招標方案附件 XII〉。

11.3 第11.2條c)項所提及的證明文件可以紙本方式遞交或以PDF格式儲存於資訊載體(如CD-R、DVD-R或同類產品)。倘該等文件以紙本方式遞交，則投標人或其合法代表必須在文件之每一頁簡簽及加蓋公司印章。倘該等文件以PDF格式方式遞交，必須在資訊載體上貼有“管理及救生服務經驗證明文件”標籤，該標籤須經投標人或其合法代表簡簽及加蓋公司印章，否則不予評分。以PDF格式儲存之檔案，內容須清晰可辨認，並處於無加密及無壓縮的狀態，及不能含有令電腦運作受損的程式及/或數據資料。本條所指的文件，只能儲存於最多三(3)個PDF檔案內，每個檔案的頁數不限。

11.4 文件遞交注意事項：

- a) 第11.1條a)、b)、c)、e)、f)、g)、h)、i)、j)、k)、l)、m)、n)及o)項為必須遞交文件，若不遞交，投標書不被接納；
- b) 就第11.1條所指需要投標人或其合法代表簽名、簡簽及加蓋公司蓋章的文件，倘發現全部或部分文件欠缺投標人或其合法代表的簽名、簡簽或公司蓋章時，又或其簽名與第11.1條j)項所指有效身份證明文件的簽名式樣不一致時，投標書只獲有條件地接納，投標人須自知悉或收到書面通知之時起計二十四(24)小時內彌補該等缺陷，否則投標書不被接納；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- c) 欠缺第 11.1 條 d) 項的文件或所遞交的第 11.1 條文件內容有缺陷者，其投標書只獲有條件地接納，投標人須自知悉或收到書面通知之時起計二十四(24)小時內彌補該等缺陷，否則投標書不被接納；
- d) 第 11.2 條 a)、b)、c) 及 e) 項所述的文件為必須遞交的文件，欠缺任何一項文件或資訊載體，又或任一文件內容有缺陷或資訊載體在開標會議上未能成功讀取資料時，投標書不被接納；
- e) 欠缺第 11.2 條 d) 項的文件，投標書按第 16.2 條 c) 項 iv) 分項的規定評審；
- f) 如第 11.2 條 a) 項及 b) 項所指之文件欠缺投標人或其合法代表的簽名及/或簡簽時，又或其簽名與第 11.1 條 j) 項所指有效身份證明文件的簽名式樣不一致時，投標書不被接納；
- g) 如第 11.2 條 c) 項至 e) 項所述的文件欠缺投標人或其合法代表的簽名及/或簡簽時，又或其簽名與第 11.1 條 j) 項所指有效身份證明文件的簽名式樣不一致時，投標書只獲有條件地接納，投標人須自知悉或收到書面通知之時起計二十四(24)小時內彌補該等缺陷，否則投標書不被接納；
- h) 如第 11.2 條所述的文件欠缺公司蓋章時，投標書只獲有條件接納，投標人須自知悉或收到書面通知之時起計二十四(24)小時內彌補該等缺陷，否則投標書不被接納；
- i) 除第 11.2 條 c) 項以資訊載體儲存的文件外，組成第 11.1 條及第 11.2 條所述的所有文件的每一頁均須順序編上頁碼(編號由“1”開始)。如發現文件上的頁碼有錯誤或文件沒有編上頁碼時，則由開啟標書委員會即場蓋上頁碼以確定所提交文件的總頁數。

12. 投標書及其他文件的遞交模式

- 12.1 第 11.1 條「投標人資格之文件」應放入一密封並封上火漆之不透明封套內，封套上應註明「文件」字樣，並列明投標人之姓名或公司名稱、「為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」及「體育局」字樣。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 12.2 第 11.2 條「組成投標書之文件」應放入另一密封並封上火漆之不透明封套內，封套上應註明「標書」字樣，並列明投標人之姓名或公司名稱、「為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」及「體育局」字樣。
- 12.3 上述兩個封套應同時裝入第三個密封並封上火漆之不透明封套內，封套上應註明投標人之姓名或公司名稱、「為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」及「體育局」字樣。
- 12.4 沒有按照第 12.1 條至第 12.3 條的方式遞交的投標書，一律不予接納。

13. 投標書的有效期

- 13.1 自開標之日起計經過九十(90)個連續日後，對於沒有接獲本招標之判給書面通知的投標人所遞交的投標書，保留義務即告終止，而該等投標人有權收回其提供的臨時擔保。
- 13.2 倘九十(90)個連續日的期間屆滿後沒有投標人要求退還臨時擔保，則視投標人默示許可延期，直至其提交第一份此類申請，但不可多於連續九十(90)日，而按照七月六日第 63/85/M 號法令第十九條第二款的規定，判給實體應在隨後之十(10)日內為此採取必要之措施。
- 13.3 第 13.1 條及第 13.2 條的退還臨時擔保不會導致投標人喪失在本公開招標的位置，而全部投標書保留被考慮判給的條件。

14. 投標人提供的聯絡資料

- 14.1 投標人必須提供有效的聯絡方式，包括通訊電話、地址、電郵及傳真號碼。
- 14.2 投標人必須確保所提供的聯絡方式可讓體育局隨時與其取得聯繫。
- 14.3 倘任一聯絡方式出現變更而未通知體育局，則未能與其聯繫或資訊傳遞出現延誤的全部責任由投標人承擔。

15. 投標人提供的澄清





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 15.1 對於組成投標書的文件，投標人有義務向體育局作出必要的澄清，以便評估判給服務的良好技術性執行、價格條件或其他公共特殊利益的保證，否則投標書不被接納。
- 15.2 倘在審議投標書期間評審標書委員會對投標人的經濟和財政的實際情況或技術能力有疑問時，可於判給之前，要求其遞交所有包括具有會計性質、對釋疑不可少的文件或資料，否則投標書不被接納。
- 15.3 倘在審議投標書期間，評審標書委員會發現投標人所提交的招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表內有任何項目尚未填寫價格或有任何項目缺漏時，有關項目將以價格為零(0)論處，投標人必須在評審標書委員會訂定的期限內就此提交沒有異議的確認聲明，如投標人在指定期限內不提交確認聲明，則該投標書不被評審標書委員會評審。

16. 評標準則及其所佔之比重

- 16.1 評標準則及其所佔比重如下：

| 評標準則 | 評分百分比 |
|---|-------|
| a) 投標書價格 | 70% |
| b) 在澳門特區的管理及救生服務經驗 | 20% |
| c) ISO 9001、ISO 14001及/或 OHSAS 18001 (或 ISO 45001) 服務質量認證 | 5% |
| d) 澳門特區本地僱員比例 | 5% |

- 16.2 評標準則：

- a) 投標書價格：70分

- i) 分數計算公式： $P_{min} / P \times 100 \times 70\%$

(P_{min} 為所有投標書的最低投標書價格， P 為投標人之投標書價格。);

- ii) 開啟標書委員會不接納或評審標書委員會不予評審的投標書，其投標書價格將不作計算及考慮；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- iii) 倘投標書價格的計算出現明顯錯誤，第 11.2 條 a) 項所指的投標書價格以下列方式計算為準，投標人不得對之有異議，否則其投標書不被評審標書委員會接納：
- 招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表(表一)所載每一工作崗位的“報酬總額”相等於其“工作時數”與“每小時價格”相乘計算得出的積；
 - 招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表(表一)所載全部體育設施二十四(24)個月服務價格相等於全部體育設施的“報酬總額”累加計算得出之總和；
 - 第 11.2 條 a) 項規定的附件一所指的投標書價格相等於招標案卷總目錄附件 IV-報酬及價目表(表一)所載全部體育設施二十四(24)個月服務價格。
- b) 2021 年 7 月 1 日至 2024 年 6 月 30 日在澳門特區的管理及救生服務經驗，按以下所佔比重最高得：20 分
- i) 曾在游泳池、其他體育設施或康體設施提供救生服務且工作人員數目達六(6)人或以上，每項救生服務得 1 分，最高得 10 分。
 - ii) 曾在游泳池、其他體育設施或康體設施提供管理服務且工作人員數目達十四(14)人或以上，每項管理服務得 0.6 分，最高得 6 分。
 - iii) 曾在其他性質的設施提供管理服務且工作人員數目達十四(14)人或以上，每項管理服務得 0.2 分，最高得 4 分。
 - iv) 倘第 i) 至第 iii) 分項所指的服務不符合要求，該服務得 0 分。
- c) 提交 ISO 9001、ISO 14001 及/或 OHSAS 18001 (或 ISO 45001) 服務質量認證證明，按以下所佔比重最高得：5 分
- i) 倘投標人提供上述的三(3)份證書，得 5 分；
 - ii) 倘投標人提供上述的其中二(2)份證書，得 3 分；
 - iii) 倘投標人提供上述的其中一(1)份證書，得 1 分；
 - iv) 倘投標人沒有提供上述任一證書，得 0 分。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- d) 澳門特區本地僱員佔本服務當值工作人員總數的百分比，按以下所佔比重最高得：5分
- i) 倘本地僱員佔比81%至100%，得5分；
 - ii) 倘本地僱員佔比61%至80%，得4分；
 - iii) 倘本地僱員佔比41%至60%，得3分；
 - iv) 倘本地僱員佔比21%至40%，得2分；
 - v) 倘本地僱員佔比1%至20%，得1分；
 - vi) 倘本地僱員佔比少於1%，得0分；
 - vii) 如d)項澳門特區本地僱員的百分比出現小數，則以四捨五入方式計算成整數。

16.3 得出投標書總分後，如兩份或以上投標書的總分出現同分情況，則依次以下列項目得分較高者作最後判定：

- a) 投標書價格；
- b) 在澳門特區的管理及救生服務經驗；
- c) ISO 9001、ISO 14001及/或OHSAS 18001（或 ISO 45001）服務質量認證；
- d) 澳門特區本地僱員比例。

16.4 體育局將根據各投標書所載資料，按上述評標準則及其所佔比重對投標人作甄選。

17. 合同擬本、書面通知、判給及確定擔保

17.1 按照七月六日第63/85/M號法令第三十九條第一款的規定，體育局將合同擬本送交投標書獲選中之投標人，投標人必須在收到合同擬本後連續五(5)日內對其提出意見，逾期不發表意見即被視為默示同意該擬本。

17.2 體育局書面通知獲選中之最優投標書的投標人獲判給，並要求該投標人自書面通知之日起計連續八(8)日內提供確定擔保，否則按照第10.6條a)項的規定判給失效並喪失已提供的臨時擔保。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 17.3 確定擔保的金額為總判給價格百分之五(5%)，可以現金存款、以抬頭為“體育基金”的本票、支票或法定銀行擔保方式繳交至體育局總部的財政財產處。
- 17.4 完成合同的所有服務及履行相關義務後，被判給人可以書面方式向體育局申請取回已繳交的確定擔保。
- 17.5 在法定期限內被判給人未支付被科處之罰款，亦未就該罰款提出辯解，或被判給人不履行已結算並確定之法定債務或合同債務者，不論是否存在法院之裁判，判給實體可獲取有關確定擔保。

18. 稅項及其他負擔

- 18.1 投標人提交的報價必須考慮第 19/2023 號法律《修改第 5/2020 號法律〈僱員的最低工資〉》規定的最低工資制度及服務期內相關制度的修改，且不得因法定最低工資被修訂而要求調整價格或追加費用。
- 18.2 按照七月六日第 63/85/M 號法令的規定，編製投標書包括提供臨時及確定擔保，以及訂立合同的費用、稅項和負擔皆由投標人負責。

19. 聲明異議

- 19.1 如遺漏某些招標程序或過程進行中出現不當情事，投標人可向招標實體提出聲明異議。
- 19.2 聲明異議不具中止效力，且應根據七月六日第 63/85/M 號法令第四條的規定及期間內提出及作出決定。

20. 訴願

倘第 19 條所指的聲明異議被駁回時，聲明異議人可向判給實體提起訴願，但應根據七月六日第 63/85/M 號法令第五條的規定及期間提出及作出決定。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 I 投標書

_____ (投標人姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址)，已在澳門特區財政局及/或商業及動產登記局註冊，於獲悉在2024年8月28日第35期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」公開招標的公告後，茲聲明必定按照招標案卷的規定，以總價格澳門元_____ (阿拉伯數字及大寫)提供上述服務，該價格是以附於本投標書並與招標案卷總目錄附件IV-報酬及價目表表一所載的全部體育設施二十四(24)個月服務價格相同。

2024年____月____日於澳門。

簽名及蓋印：_____ (簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 II

聲明

_____（投標人姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址），就「為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」公開招標，茲聲明如下：

- 倘獲判給，承諾繳交確定擔保；
- 倘獲判給，承諾按投標書內之價格、條件和許諾，以及按招標案卷的規定提供服務；
- 聲明與是次公開招標有關的一切行為、提供的服務，以至與全部結算有關的事宜，以及當出現任何爭議時，放棄由其他地區的法院審理，一概適用澳門特區現行法例及交由澳門特區法院管轄；
- 承認澳門特區法院的專屬管轄權，服從澳門特區法院對將來倘出現的任何爭議作出的裁決，並放棄向澳門特區境外的任何其他法院提起訴訟。（不適用於本地投標人，僅適用於為外國籍或其公司總部設於澳門特區境外的投標人。）

2024年____月____日於澳門。

簽名及蓋印：_____

(簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 III

“社會保障基金”證明文件

證明書編號 _____

茲聲明 _____ (公司名稱)，位於 _____
_____ (地址)，供款人編號 _____，從 _____ 年
____ 月起至 _____ 年 _____ 月止在社會保障基金均有繳納供款，現隨證明書附上
該公司之供款記錄及其所供款僱員之數目。

本證明書共有 _____ 頁，每頁均蓋上鋼印及簡簽，並已繳納印花稅。

2024年 _____ 月 _____ 日於澳門。

簽名： _____

備註：本樣本只作參考格式，投標人須前往社會保障基金申請。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 IV

聲明（種類 I）

_____（姓名），
_____（婚姻狀況），居於澳門特區 _____
_____（地址），現聲明承擔由體育局舉行的「為
體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救
生服務」公開招標所遞交投標書之一切責任。

另聲明所提交的一切文件均屬真確，並無虛假。

2024年 ____月 ____日於澳門。

簽名及蓋印： _____
（簽署人姓名）

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 IV

聲明（種類 II）

_____（公司名稱），總公司設於澳門
特區 _____（地址），與履
行合同有關之分支機構為：_____（名稱），
行政管理機關據位人之姓名：_____，有權使
公司承擔義務之其他人姓名：_____，與成立公司及
修改公司合同有關之商業登記載於商業及動產登記局內，登記編號：
_____，登記於第 _____ 號簿冊第
_____ 頁內，現為著適當的效力，聲明承擔有關由體育局舉行的「為
體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救
生服務」公開招標所遞交投標書之一切責任。

另聲明所提交的一切文件均屬真確，並無虛假。

2024年 ____ 月 ____ 日於澳門。

簽名及蓋印： _____
(簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 V

聲明

_____ (投標人姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址)，茲聲明倘在「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」公開招標中獲判給，承諾將遵守現行第 5/2020 號法律《僱員的最低工資》的規定。

2024 年 ____ 月 ____ 日於澳門。

簽名及蓋印： _____
(簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 VI

聲明

_____（投標人姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址），茲聲明尚在「為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」公開招標中獲判給，承諾將僱用本地僱員，或僱用獲准在相關公司工作及獲投標人聘用在澳門特區執行相關職務的非本地僱員。

2024年____月____日於澳門。

簽名及蓋印：_____（簽署人姓名）

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 VII

聲明

_____ (投標人姓名、婚姻狀況、
職業及住址；又或公司名稱及地址)，茲聲明倘在「為體育局轄下奧林匹
克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」公開招標
中獲判給，承諾遞交購買對第三者造成損害的民事責任保險的證明文件，
保險範圍須包括因其工作人員、分判商工作人員及/或包工工作人員的疏忽
而對第三者造成的傷亡賠償，而每次意外最高賠償額上限不少於澳門元壹
仟萬圓正 (MOP 10,000,000.00)。

2024 年 ____ 月 ____ 日於澳門。

簽名及蓋印： _____

(簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 VIII

聲明

_____（投標人姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址），茲聲明倘在「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」公開招標中獲判給，承諾遞交已為其工作人員、分判商工作人員及/或包工工作人員購買工作意外、職業病及人員安全保險的證明文件。

2024 年 ____月 ____日於澳門。

簽名及蓋印： _____
(簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 IX

聲明

_____（投標人姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址），茲聲明倘在「為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」公開招標中獲判給，承諾將安排持有效專業資格證明文件的救生員提供是次救生服務，包括：中華人民共和國職業資格證書—游泳救生員範疇、由澳門特區紅十字會發出的“水上安全救生課程”合格證書、由中國澳門游泳總會發出的“拯溺急救課程”合格證書、由香港拯溺總會發出的救生證書或由國際救生聯合會會員發出的救生員專業資格證書。

2024年____月____日於澳門。

簽名及蓋印：_____

（簽署人姓名）

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 X

聲明

_____（投標人姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址），茲聲明在 2024 年 9 月 17 日前連續三十六(36)個月內提供管理及救生服務期間，不曾因不履行合同義務而遭判給實體科處罰款或解除合同，亦不曾因違反第 7/2008 號法律《勞動關係法》規定而遭處罰。

2024年____月____日於澳門。

簽名及蓋印：_____

(簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 XI

在澳門特區的管理及救生服務經驗清單

(自2021年7月1日至2024年6月30日)

表一：曾在游泳池、其他體育設施或康體設施提供救生服務，且工作人員數目達六(6)人或以上：

| 序號 (1) | 服務 名稱 (2) | 公共或私營 的判給實體 | 服務地點 ⁽³⁾ | 服務 內容 (4) | 工作人 員數量 | 服務期間 ⁽⁵⁾ (日/月/年-日/ 月/年) | 對應證 明文件 的編號 (6) |
|-----------|-----------------|----------------|---------------------|-----------------|------------|--|--------------------------|
| 例 1 | XXX | XXX | 地點1、地點 2、地點3 | XXX | 40 | 01/01/2021- 30/06/2022 | 附件-XI)- 表一-1 |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |

表二：曾在游泳池、其他體育設施或康體設施提供管理服務，且工作人員數目達十四(14)人或以上：

| 序號 (1) | 服務 名稱 ⁽²⁾ | 公共或私營 的判給實體 | 服務地點 ⁽³⁾ | 服務 內容 (4) | 工作人 員數量 | 服務期間 ⁽⁵⁾ (日/月/年-日/ 月/年) | 對應證 明文件 的編號 (6) |
|-----------|-------------------------|----------------|---------------------|-----------------|------------|--|--------------------------|
| 例 1 | XXX | XXX | 地點1、地點 2、地點3 | XXX | 40 | 01/01/2021- 30/06/2022 | 附件-XI)- 表二-1 |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

| | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |

表三：曾在其他性質的設施的管理服務，且工作人員數目達十四(14)人或
以上：

| 序號 (1) | 服務 名稱 ⁽²⁾ | 公共或私營 的判給實體 | 服務地點 ⁽³⁾ | 服務 內容 (4) | 工作人 員數量 | 服務期間 ⁽⁵⁾ (日/月/年-日/ 月/年) | 對應證 明文件 的編號 (6) |
|-----------|-------------------------|----------------|---------------------|-----------------|------------|--|--------------------------|
| 例 1 | XXX | XXX | 地點1、地點 2、地點3 | XXX | 40 | 01/01/2021- 30/06/2022 | 附件-XI)- 表三-1 |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |





澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
 Instituto do Desporto
 體育基金
 Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
 為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

| | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |

- (1) 序號：只評審投標人於表一及表二填寫的首十(10)項服務及於表三填寫的首二十(20)項服務。
- (2) 服務名稱：每一序列僅供指出一項服務，如欲填寫多於一項服務，則應分述於不同序列，否則與服務名稱不相符的證明文件不予考慮。
- (3) 服務地點：倘同一份證明文件包括多個服務地點，應將所有地點填寫於同一序列內，否則填寫於其他序列的服務地點不予評審。
- (4) 服務內容：表一必須指出為游泳池、其他體育設施或康體設施提供的救生服務，表二必須指出為游泳池、其他體育設施或康體設施提供的管理服務，表三必須指出為其他性質的設施提供的管理服務，倘在相關的表沒有正確指出服務，該項服務不予評審。
- (5) 服務期間：倘服務不在 2021 年 7 月 1 日至 2024 年 6 月 30 日期間提供及/或服務期間少於一(1)年，則該項服務不予評審。
- (6) 證明文件：
 - 每項服務須對應證明文件編號，否則該文件不視為已提交且該項服務不予評審。
 - 每項服務須有證明文件作實(例如但不限於判給通知書副本、採購單副本、合同副本、其他確認判給證明副本、及/或獲判給的服務資料副本)。
 - 每份證明文件應載有：服務名稱、判給實體、服務地點、服務內容、工作人員數量、服務期間，否則該文件不予考慮及該項服務不予評審。
 - 倘出現重複的文件，將只評審其中的一項服務。

2024年____月_____日於澳門。

簽名及蓋印：_____

(簽署人姓名)

備註：

- 1 本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。
- 2 投標人必須填寫“在澳門特區的管理及救生服務經驗清單”內各序列所要求的資料。任一欄目資料的欠缺將導致相關服務不予評審。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 II - 招標方案

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

附件 XII

聲明

_____ (投標人
姓名、婚姻狀況、職業及住址；又或公司名稱及地址)，茲聲明倘在「為體育局
轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服
務」公開招標中獲判給，承諾澳門特區本地僱員佔本服務當值工作人員總數的百
分之_____ (_____%)。

2024年____月____日於澳門。

簽名及蓋印：_____ (簽署人姓名)

備註：本樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

第 13/ID/2024 號公開招標

「為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」

1. 適用法律及規範

1.1 被判給人必須遵守招標案卷及合同的規定。

1.2 招標案卷包括以下文件：

- a) 附件 I – 公告；
- b) 附件 II – 招標方案；
- c) 附件 III – 承投規則；
- d) 附件 IV – 報酬及價目表；
- e) 附件 V – 技術規範。

1.3 如以上各條所述的文件有任何遺漏之處，均應遵守七月六日第 63/85/M 號法令及澳門特別行政區（以下簡稱“澳門特區”）其他適用的法律，尤其是：

- a) 經第 5/2021 號法律重新公佈的十二月十五日第 122/84/M 號法令《有關工程、取得財貨及服務之開支制度》；
- b) 經第 12/2001 號法律、第 6/2007 號法律、第 6/2015 號法律、第 20/2015 號行政命令、第 26/2020 號行政命令及第 27/2020 號行政命令修改的八月十四日第 40/95/M 號法令《核准對工作意外及職業病所引致之損害之彌補之法律制度》；
- c) 經第 21/2009 號法律修改的七月二十七日第 4/98/M 號法律《就業政策及勞工權利綱要法》；
- d) 第 60/2000 號行政命令《訂定澳門特別行政區的公眾假日》；
- e) 經第 21/2009 號法律修改的第 17/2004 號行政法規《禁止非法工作規章》；
- f) 經第 134/2020 號行政長官批示重新公佈的第 7/2008 號法律《勞動關係法》；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- g) 經第 4/2010 號法律、第 4/2013 號法律及第 10/2020 號法律修改的第 21/2009 號法律《聘用外地僱員法》；
 - h) 經第 19/2023 號法律修改的第 5/2020 號法律《僱員的最低工資》；
 - i) 由勞工事務局所發出的與職業安全健康相關的指引，不論相關指引的名稱或形式，尤其是“高空工作的安全指引”、“吊船工作之安全指引”及相關工作安全指引。
- 1.4 體育局可在任何時間要求被判給人出示其遵守適用規例條文的證明。
- 1.5 如立約雙方無法通過協商解決將來由合同產生的爭議或對合同條文理解的分歧，則一概交由澳門特區有權限的法院處理。
- 1.6 如被判給人為外國籍或其總部設於澳門特區境外，被判給人必須承認澳門特區法院的專屬管轄權，服從澳門特區法院對將來倘出現的任何爭議作出的裁決，並放棄向澳門特區境外的任何其他法院提起訴訟。

2. 合同地位的轉讓

任一方可以把本合同的全部或部分義務轉讓給第三者，但必須先取得他方的書面許可。

3. 罰款

- 3.1 倘被判給人未按照本招標案卷總目錄附件 V - 技術規範的規定安排足夠的工作人員提供服務，導致體育設施停止開放，體育局有權向被判給人按日科處罰款：
- a) 停止開放自第一(1)日至第五(5)日，科處澳門元貳萬圓正 (MOP 20,000.00)罰款；
 - b) 停止開放自第六(6)日至第十五(15)日，科處澳門元叁萬圓正 (MOP 30,000.00)罰款；
 - c) 停止開放自第十六(16)日起，科處澳門元肆萬圓正 (MOP 40,000.00)罰款。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 3.2 倘被判給人未按照本招標案卷總目錄附件 V-技術規範的規定安排足夠的工作人員提供服務，導致體育設施的開放時間有變，體育局有權向被判給人按日科處罰款：
- a) 無法遵守游泳池開放時間，自第一日(1)至第五(5)日，科處澳門元壹萬圓正(MOP 10,000.00)罰款；
 - b) 無法遵守游泳池開放時間，自第六日(6)至第十五(15)日，科處澳門元壹萬伍仟圓正(MOP 15,000.00)罰款；
 - c) 無法遵守游泳池開放時間，自第十六日(16)起，科處澳門元貳萬圓正(MOP 20,000.00)罰款。
- 3.3 倘市政署化驗處的微生物學或化學化驗報告顯示游泳池水質不合格，而導致游泳池停止開放次數達三(3)次或以上，體育局有權由第三次停止開放開始起向被判給人按日科處澳門元壹萬伍仟圓正(MOP 15,000.00)罰款。
- 3.4 倘被判給人不履行、履行合同中有缺陷、延遲履行合同義務或其服務質量及條件與合同規定或組成是次招標案卷的文件不符，體育局有權向被判給人科處每日罰款澳門元貳萬圓正(MOP 20,000.00)，直至完全履行合同義務為止或質量與條件與合同規定或組成是次招標案卷的文件的要求相符。
- 3.5 第 3.1 條至第 3.4 條的各項罰款的科處可同時執行。
- 3.6 第 3.1 條至第 3.4 條所指罰款的科處日數最多為四十五(45)日，但所有單項科處罰款的累計總金額不得超過判給金額的百分之四十(40%)。
- 3.7 經由體育局繕立罰款筆錄並書面通知被判給人後，方可對被判給人科處第 3.1 條至第 3.4 條所述的罰款，並根據《行政程序法典》第二條第六款、第七十四條及第九十四條以及七月六日第 63/85/M 號法令第六十七條第二款的規定，被判給人可自收到筆錄通知書日起計連續十(10)日內作出書面陳述。
- 3.8 上述罰款不適用於第 5 條所指的不可抗力情況。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

4. 單方解除及協定解除合同

4.1 單方解除合同：

在不影響判給實體就所受損害向法院追討賠償的情況下，判給實體可因下列任一情況單方解除合同及沒收被判給人已提交的確定擔保：

- a) 被判給人不履行全部或部分體育局的書面指引；
- b) 被判給人不履行全部或部分合同的義務；
- c) 被判給人不遵守全部或部分與本公開招標服務有關的澳門特區現行法律和規章的規定；
- d) 被判給人在未取得體育局書面許可的情況下，把全部或部分合同地位轉讓給第三者；
- e) 被判給人被科處的第 3.1 條至第 3.4 條所述的單項罰款超出所定四十五(45)日上限的金額；
- f) 被判給人被科處的單項科處罰款的累計總金額超過判給金額的百分之四十(40%)。

4.2 單方解除合同在七月六日第 63/85/M 號法令第五十四條、第五十七條至第五十九條有所規定。

4.3 協定解除合同：

- a) 雙方可透過協議隨時解除合同，而透過協定解除合同之效果應在同一協議內定出。
- b) 提出解除合同的一方必須自解除合同生效之日起計最少提前三十(30)個連續日以書面方式通知對方。

5. 不可抗力之情況

5.1 如任何一方因不可抗力之情況而不履行合同、履行合同中有缺陷、延遲履行合同義務或其提供的服務質量及條件與合同的規定或組成是次招標案卷的文件不符時，則無須承擔有關責任。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 5.2 不可抗力之情況，僅指不可預見、不可抵抗且後果之產生不取決於雙方的意願或個人情況之自然事實或狀況，如戰爭行為、叛亂行為、疫症、颱風、地震、雷擊、水災、總罷工、部門罷工以及影響履行合同的的其他不可預見事件。
- 5.3 當發生應視作不可抗力之情況，欲以此情況為由的一方，必須自知悉有關事實之日起計的連續五(5)日內，以書面方式向另一方解釋及確認該事實，並說明預計可履行合同的期限。
- 5.4 未能及時提出第 5.3 條所指解釋及確認的一方，必須承擔未履行合同或履行合同有缺陷而產生的責任及引致另一方受損害的責任。

6. 管理及救生服務的一般要求

6.1 於氹仔中央公園泳池，本公開招標的服務包括：

- a) 游泳池使用者及當值工作人員的救生；
- b) 安排工作人員確保游泳池入口的管理，確保使用者及泳池當值工作人員個人財產的保障，確保體育設備、洗手間、更衣室、觀眾席及游泳池內其他區域的管理；
- c) 安排服務員售票、接待、檢票及回應公眾查詢，確保對公眾開放的設施運作正常；
- d) 保養、維修及更換零件；
- e) 檢查及操作游泳池水處理設備及泳池消毒；
- f) 清潔。

6.2 於奧林匹克體育中心一游泳館(25 米泳池及 50 米泳池、健身室、多功能室)，本公開招標的服務包括：

- a) 游泳池使用者及當值工作人員的救生；
- b) 安排工作人員確保游泳池入口的管理，確保使用者及泳池當值工作人員個人財產的保障，確保體育設備、洗手間、更衣室、觀眾席及游泳池內其他區域的管理；
- c) 安排服務員售票、接待、檢票及回應公眾查詢，確保對公眾開放的設施運作正常；
- d) 檢查及操作游泳池水處理設備及泳池消毒。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

6.3 被判給人不得實行不屬本管理及救生服務公開招標的任何其他活動，特別是不可出租或售賣游泳裝備、體育用品、售賣飲品、食物及其他產品，以及進行商業或非商業及/或宣傳活動。

7. 被判給人的義務

7.1 通知義務：

- a) 當發現任何可能干擾獲判給服務之正常運作的事件（例如惡劣天氣預報、人身意外、使用者的投訴、設備故障、體育設施的損壞）時，被判給人必須立即以口頭通知相關體育設施的負責人，及必須於獲悉事件之日起計兩(2)個工作日內向體育局作出書面通知；
- b) 當發生可歸責於第三者的延誤，導致被判給服務遭受影響，被判給人必須立即以口頭通知相關體育設施的負責人，及必須於獲悉事件之日起計兩(2)個工作日內向體育局作出書面通知；
- c) 倘執行管理及救生服務時可能影響體育設施的正常運作（因須更改運作時間或臨時暫停使用）或損害公共利益時，被判給人當知悉或被通知時，必須在開始提供服務前告知相關體育設施負責人這個事實，以便體育局能採取適當措施以減低或避免使用者的公共利益受損害。被判給人必須於獲悉事件之日起計兩(2)個工作日內向體育局作出書面通知；
- d) 被判給人必須就體育局關於體育設施管理及救生服務的任何重要資訊向體育局作出書面通知；
- e) 當體育局接獲公眾對有關服務的投訴時，會向被判給人作出書面通知，被判給人必須在接獲體育局通知之日起計兩(2)個工作日內提交書面解釋及提供解決方案；
- f) 當發生警報或突發事件時，被判給人的代表必須在事發後一(1)小時內到達現場巡查及解決問題，並須立即通知體育局及在事發之日起計兩(2)個工作日內向體育局遞交事件報告；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- g) 被判給人必須確保體育局可隨時透過其所提供的聯絡方式與其取得聯繫；倘被判給人的聯絡方式出現變更而沒有通知體育局，導致體育局未能與其聯繫，又或資訊傳遞出現延誤，責任全由被判給人承擔；
- h) 被判給人必須指派其兩(2)名代表，以便與體育局聯繫，負責監督工作。被判給人的代表與體育局每個體育設施的負責人進行每月會議，以便評估每個體育設施管理及救生服務的狀況。體育局職員就會議的內容製作會議錄；
- i) 被判給人須在每個體育設施指派一(1)名人員以便體育局可就日常事宜與之協調溝通；
- j) 倘證實被判給人故意或過失不履行上述各項義務，引致的錯誤或缺失等不利後果由被判給人承擔。

7.2 執行技術規範：

- a) 被判給人須確切履行本招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 1 條至第 3 條的規定；
- b) 被判給人是唯一對執行本招標案卷總目錄附件 V-技術規範規定的錯誤或缺漏承擔責任的人；
- c) 在意識到本招標案卷總目錄附件 V-技術規範、體育設施的體育局當值職員的口頭指引或體育設施負責人的書面指示出現錯漏時，被判給人須立即告知體育設施負責人，並必須於兩(2)個工作日內向體育局作出書面通知；
- d) 按體育設施內的實際服務需要，雙方可經事前書面協議調整每個工作崗位的工作人員每月實際服務時間；
- e) 本招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 1 條所載的服務期間、工作時間以及同一工作時間當值工作人員數目可因應每個體育設施的開放時間而調整。體育局有權根據體育設施的具體運作情況，尤其是當使用高峰期、舉行暑期活動、大型盛事、體育賽事及活動、疫情期間或異常天氣狀況，更改相關設施的開放時間。根據每個體育設施的實際運作，體育局有權要求被判給人調整工作人員工作的地方、工作日期及時間；
- f) 受聘於被判給人的工程師跟進氹仔中央公園泳池的相關設備的維護服務；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- g) 倘證實被判給人故意或過失不履行上述各項義務，引致的錯誤或缺失等不利後果由被判給人承擔。

7.3 管理及救生服務之準備及實施以及設備要求方面，被判給人必須：

- a) 在合同執行期開始前五(5)個工作日內，在體育設施開放期間，連同所有工作人員（主管、技術員、救生員、清潔員及服務員）到訪所有體育設施以了解提供本公開招標服務的相關工作內容，並須與體育設施負責人協調進場事宜，到訪日期須事前與體育局協定；
- b) 於各工作崗位安排適當數目的當值工作人員進行本招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 2 條至第 3 條的要求的工作；
- c) 倘有需要，根據第 7/2008 號法律《勞動關係法》第 33 條及續後數條安排工作人員作輪值工作，以滿足本招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 1 條所要求的工作時間、工作崗位及同一工作時間當值工作人員數目；
- d) 向每個工作人員提供工作證、制服及反光背心(有需要時)，以及確保彼等在上班時穿戴該等裝備；
- e) 提供有質量保證的用品及設備執行管理服務(例如售票所需的用品及設備、電筒、指揮棒及計算機)；
- f) 監督工作人員的出勤及提供服務的方式，另必須安裝監督工作人員出勤的電子記錄系統；
- g) 如工作人員名單有任何改動，按照第 12.2 條及第 12.3 條的規定進行；
- h) 與分判商的工作人員及包工的工作人員協調，以確保其遵守本公開招標所載的要求及/或體育局書面及口頭指引；
- i) 確保工作人員不能在未有人員頂替的情況下離開工作崗位；
- j) 確保能即時替補因任何理由缺勤的工作人員；
- k) 每日檢查每個體育設施用電量及用水量的參數，確保耗量合理，並將之記錄在設施及設備檢查表內。若耗量過高而無合理解釋，則有關超出部分的水費及電費由被判給人承擔；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- l) 確保對損壞的設備進行維修及其更換，並承擔設備的維修或更換的一切開支，包括提供小型零件（例如螺絲釘，螺絲帽，掛鉤）及配件的開支；
- m) 當電子售票系統出現故障或有需要存放後備本裝門票，派員向體育局索取本裝門票（一本為五十張）；
- n) 按照第 7.14 條的規定，在進行本服務的相關工作時採取適當措施保護第三者、體育設施及相關設備，以免因進行相關工作而造成損壞；
- o) 設立一條夜間查詢熱線電話；
- p) 合同完結前，將第 12.4 條所接收的財產及設備完好地交回體育局，並附上相關使用狀況表。

7.4 體育設施內的紀律：

- a) 由被判給人負責訂定及督促工作人員遵守紀律規則，尤其是尊重、有禮、服從及保密等義務；
- b) 由被判給人負責保持體育設施的秩序，如工作人員不尊重體育局的代表、違反紀律又或不熱心履行義務，被判給人須應要求把該等工作人員撤離體育設施，以及另外安排工作人員接替同類工作；
- c) 被判給人及其工作人員必須盡力維護各體育設施的設備、空間、體育局及體育局人員的財產，在未經相關體育設施的負責人或財產擁有人事先同意下，嚴禁使用或擅取相關設備和財產；
- d) 當出現上述 b)項或 c)項的情況，體育局將向被判給人發出警告信，特別註明情節的嚴重性、尚有的財產或金錢損失，並要求被判給人每宗事件在短期內作出評估及採取具體措施解決問題；
- e) 倘證實重覆違反上述 b)項或 c)項的義務時，違紀者、不當使用或擅取者將被即時中止工作，且不妨礙就所受損害向法院追討賠償。

7.5 購置對第三者造成損害的民事責任保險：





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- a) 在被判給服務完結前，倘因工作的方式，被判給人的工作人員、其分判商工作人員或包工工作人員的行為，不法的行為，故意或疏忽違反合同條款或組成招標案卷文件的行為，或在提供服務、部件及設備時缺乏安全措施而對第三者造成損害，且損害的原因可歸究於被判給人而非服務本身的性質引致，被判給人必須負責維修及賠償；
- b) 被判給人須就本公開招標的服務向澳門特區政府認可的保險公司購置對第三者造成損害的保險；
- c) 保險之有效期由履行合同生效首日開始，直至履行合同的最後一日為止；
- d) 每一事故對第三者造成的損害賠償最高限額，包括人身及財產之損害，不得少於澳門元壹仟萬圓正 (MOP 10,000,000.00)，而全期之總賠償金額則不應設有任何上限。
- 7.6 購買工作意外、職業病及工作人員安全的保險：
- a) 被判給人須對其工作人員、分判商工作人員及/或包工工作人員(包括執行高空清潔作業工作人員)的工作意外及職業病負責，並應透過購買保險將此責任轉移至澳門特區政府認可之保險公司；
- b) 保險之有效期由履行合同生效首日開始，直至履行合同的最後一日為止。
- 7.7 被判給人與分判商及包工工作人員的合同：
- a) 經體育局預先書面同意，被判給人可將本公開招標的服務分判予其他公司或聘請包工工作人員提供本招標的服務；
- b) 被判給人可變更或終止與分判商或包工工作人員的法律關係，但須先取得體育局的書面同意，且事後須向體育局作出書面通知；
- c) 倘分判商工作人員或包工工作人員在提供服務時出現問題，則由被判給人承擔相關責任。
- 7.8 在氹仔中央公園泳池的清潔服務方面，被判給人必須：





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- a) 根據招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 3.5 條所指的職務要求，工作人員必須按當值職員的口頭指示或體育設施負責人的書面指示進行清潔服務，以保持游泳池及相關設施的良好衛生條件；
- b) 放置一部具備消毒殺菌之多功能洗地機進行全面清潔，並須配置吸水機，以便盡可能保持環境乾爽；
- c) 提供所需及合適且一切有質量保證及/或環保的用品及設備（包括：廁紙、抹手紙、消毒搓手液、清潔酒精、洗手液、垃圾袋、清潔劑、消毒劑、刷地機、高空架及安全設備等），以及定期清潔工作所需的一切設備及工具，並確保所有清潔劑都以 1 比 99 稀釋濃度作一般清潔及消毒，並承擔相關的開支；
- d) 應體育局的書面要求，將未符合清潔效能的清潔產品更換為其他品牌的產品，或更換為環保的清潔產品；
- e) 確保用作消毒的方法及用品不得對人體、動物或植物構成危害；
- f) 為其工作人員提供所有合適的個人保護工具（如手套及口罩）及標示（如「清潔進行中」指示牌）。另外，採取適當措施保護體育設施及設備，以免因工作而受到損壞；
- g) 確保用作清潔工作的大型工具和設備的運輸過程不會對第三者、有關體育設施及相關設施造成損害；
- h) 確保執行高空清潔作業必須具備操作升降機或吊船經驗或知識，且其高空清潔作業受工作人員的工作意外及職業病保險單保障之工作人員執行；在執行高空清潔作業期間，強制遵守高空工作指引，尤其是由勞工事務局所發出的“高空工作的安全指引”、“吊船工作之安全指引”及“職業安全健康的指引”；
- i) 為所有從事高空清潔作業的工作人員，預先給予適當的培訓；
- j) 自行辦理涉及體育設施內與外所有因使用工具和設備而導致的行政手續及行政准照，且在遵守法律規定情況下為操作及使用工具和設備而負責；
- k) 保證女更衣室的清潔必須由女性工作人員負責，男更衣室的清潔必須由男性工作人員負責；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 1) 在使用高峰期、舉行暑期活動、大型盛事、體育賽事及活動、疫情期間或異常天氣狀況，加強清潔服務。

7.9 泳池消毒及水處理方面，被判給人必須：

- a) 提供進行水質控制所需化學藥品，並須承擔相關的開支；
- b) 每日監察及檢查游泳池的下列參數及將之記錄在泳池消毒及水處理設備的檢查表內，並於翌日傳真至體育局：
 - i) 用電量及用水量；
 - ii) 測定酸鹼值、氯的含量、混濁度、水溫及整日的氣溫；
 - iii) 沙缸的清洗日期及時間；
 - iv) 水處理設備檢查表。
- c) 當出現招標案卷總目錄附件 V - 技術規範第 3.3 條 e)項的情況時，更換池水、清潔泳池，以及作重新開始運作的記錄。

7.10 救生服務方面，被判給人必須：

- a) 在對公眾開放時段內，按照招標案卷總目錄附件 V - 技術規範第 1 條的要求安排足夠數量的救生員於每一游泳池當值，明確界定每名救生員的職責區域。沒有足夠數量的救生員當值，游泳池則不能對公眾開放及且應承擔必需的法律及合同後果；
- b) 於游泳池內提供必需的救生設備（包括但不限於：泳池專用救生勾、救生杆、救生繩、救生擔架、救生圈、救生浮標/救生帶、救生衣、體溫探測器、急救箱、哨子、急救腰包、醫用氧氣袋(包含急救氧氣樽及其配套組件)、呼吸器、人工呼吸面罩、頸部護圈、頭部固定器、護眼鏡、急救毯，以及充電式應急照明設備等)、心臟除顫器、急救用品和急救藥物，並須安排救生員檢查其狀況及記錄於每個泳池的“救生及急救設備巡查表”，巡查表須於翌日傳真至體育局；
- c) 確保游泳池內救生設備具備良好運作，如有需要增設或更換現有救生設備和急救用品，承擔由此產生的開支；
- d) 確保救生員健康證明的年度續期；
- e) 確保急救課程證書的續期(如有需要)；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- f) 考慮到救生工作的特殊性及高度疲勞性，確保每名當值救生員在連續工作不多於一(1)小時三十(30)分鐘後有權休息三十(30)分鐘。

7.11 在氹仔中央公園泳池的保養、維修及更換零件方面，被判給人必須：

- a) 承擔保養、維修及更換基本設備的一切的開支，如零件、配件、救生用品及急救用品；
- b) 倘提供保養、維修及更換服務期間造成人身或財產損害，承擔相關的開支。

7.12 售票服務方面，被判給人必須：

- a) 確保各體育設施售票服務的正常運作，招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 3.6 條所述的工作內容並不妨礙工作人員按相關設施的體育局當值職員的口頭指引或體育設施負責人的書面指示進行售票、檢票及接待工作；
- b) 派員把每天售票的全部收入在兩(2)個銀行辦公日內存入體育局指定的帳戶，並最遲於第 2 個銀行辦公日中午一時正前把入帳憑單傳真至體育局，並於入帳憑單上列明體育設施的名稱、活動項目及售票收入；
- c) 若遇銀行假日，派員把每天售票的全部收入於隨後的兩(2)個銀行辦公日內將之存入體育局指定的帳戶，並最遲於第 2 個銀行辦公日中午一時正前把入帳憑單傳真至體育局；
- d) 逢週一派員將上週售票的全部收入的入帳憑單和相應的門票存根送交體育局，在入帳憑單上列明體育設施的名稱、活動項目、票種以及以存根本數為單位計算的總金額。倘星期一及/或緊接之連續日為公眾假期，則順延至緊接之首個工作日；
- e) 派員到體育局提取門票，並交回已售門票的存根；
- f) 逢週一將售票機已售門票的數量或按交回門票存根的本數，續取相同數量的門票並送至各個體育設施。倘星期一及/或緊接之連續日為公眾假期則順延至緊接之首個工作日；
- g) 派員把入帳憑單影印本傳真至體育局，以及把入帳憑單編號登記於門票日記帳內，以完成該次結算；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- h) 當電子售票系統出現故障或有需要存放後備本裝門票，派員向體育局索取本裝門票(一本為五十張)。

7.13 監督義務

被判給人須監督體育設施管理及救生服務的執行情況，以確保體育局的要求得到完全履行，尤其必須：

- a) 每星期進行至少兩(2)次巡查；
- b) 每月進行兩(2)次隨機巡查；
- c) 按第 12.6 條 c)項製作每月監督報告。

7.14 向體育局作出賠償的義務：

在提供管理及救生服務期間，被判給人必須就其工作人員或其分判商工作人員及包工工作人員故意或過失的作為或不作為所導致的第三者、體育局人員、體育設施、設備的任何人身或財產損毀，作出維修或向體育局作出金錢賠償（根據維修價值）。

8. 工作人員的義務

8.1 每名工作人員須：

- a) 準時到達工作崗位及穿著整齊制服，並以清晰可見的方式配戴工作證，而因應救生員工作的特殊性質可在執勤時除下佩戴的工作證；
- b) 遵守“體育局轄下各體育設施的使用總則”、“體育局游泳池使用總則”、“體育局露天游泳池專用守則”、“體育局室內游泳池專用守則”、“體育局轄下各體育設施的購票守則”及“體育局管轄的游泳池購票守則”；
- c) 謹守工作崗位及工作時間，僅因工作原因及其有權享受的休息時間才可離開崗位。倘出現不可預見的工作人員不適或突發生病的情況，工作人員僅在有另一人員頂替的情況下方可離開工作崗位，否則缺勤可被視為不合理缺勤；
- d) 在接班工作人員抵達工作崗位，並確認沒有事故或意外後離開體育設施；
- e) 確保所有使用者使用體育設施及設備之安全；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- f) 遵守由被判給人訂定的紀律規則，尤其是尊重、禮貌、保密及服從等義務；
- g) 確保其行為不會對體育設施的正常運作、體育局的工作人員、使用者或其他在場人士造成不便，尤其是不得把體育設施及設備用於未經體育局允許之用途，亦不得方便第三者作相同用途；
- h) 確保在工作及當值期間，不使用耳機、不抽煙、不飲用含酒精成分的飲料及不煮食。

8.2 每名救生員還須：

- a) 特別關注長者、小童及殘疾人士；
- b) 確保在工作及當值期間，不使用手提電話作私人通訊或其他電子設備、不聊天（但可回答使用者就其職務所提出的問題）。

9. 工作人員的資格

9.1 每名工作人員須：

- a) 懂中文（粵語），懂基本葡語、英語或普通話者更佳；
- b) 持澳門特區居民身份證或外地僱員身份認別證（外地僱員身份認別證持有人必須合法受被判給人聘用在澳門特區工作，及只從事獲僱用的職業活動）；
- c) 具備一(1)年或以上工作經驗。

9.2 工程師還須：

- a) 具有機械工程或機電工程學士學位；
- b) 在土地工務局註冊。

9.3 每名技術員還須具備化學及危險物品方面的專業知識。

9.4 每名救生員還須：

- a) 持有由澳門特別行政區註冊醫生發出的年度健康證明，以證明救生員健康狀況；
- b) 具備有效急救課程證書；
- c) 具備至少下列其中一種有效專業資格證明文件：
 - i) 中華人民共和國職業資格證書－游泳救生員範疇；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- ii) 由澳門特別行政區紅十字會發出的“水上安全救生課程”證書；
- iii) 由中國澳門游泳總會發出的“拯溺急救課程”證書；
- iv) 由香港拯溺總會發出的救生證書；或
- v) 由國際救生聯合會（INTERNATIONAL LIFE SAVING FEDERATION）會員發出的救生員專業資格證書。

9.5 每名服務員還須懂一般電腦操作及文書處理。

9.6 每名執行室內高空清潔作業的工作人員還須具備操作升降平台的經驗或知識，倘需負責戶外高空清潔作業還須具備操作吊船的經驗或知識。

9.7 被判給人必須為救生員提供至少一年兩(2)次的救生培訓及可向體育局申請借用游泳池，以作培訓之用。

10. 工作人員薪金

10.1. 被判給人必須應體育局的要求提交工作人員的所有糧單的副本；

10.2. 若證實被判給人有拖欠薪金的債務，體育局可先履行相關給付，並在隨後支付予被判給人的費用中扣除為此所耗的款項。

11. 支付被判給人

11.1 服務價格載於被判給人就是次公開招標而提交的投標書中。價格的修訂須在實際提供服務後按工作增減而作出。

11.2 被判給人完成每月服務及向體育局遞交發票後，必須經體育局核實無誤後才獲支付。

11.3 倘被判給人不遵從第 7.1 條、第 7.5 條 b)項、第 7.6 條 a)項、第 12.1 條 b)項及第 12.6 條 a)項的規定，體育局有權暫緩支付服務費用，直至被判給人執行相關規定為止。

11.4 體育局須於遲延付款時向被判給人支付法定利息，但第 11.3 條的規定除外。

12. 提交報告及資料





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- 12.1 在接獲判給書面通知日起計連續七(7)日內，被判給人須向體育局提交下列文件：
- a) 載有至少一個辦事處的聯絡地址、電話（固定及手提）及傳真號碼的文件，且須載明辦公時間內可供聯繫的兩名在上址工作的人員的姓名及聯絡方式；
 - b) 載有工作人員資料的清單：
 - i) 合同執行期內每一體育設施第一個月的工作人員名單；
 - ii) 身份證明文件副本；
 - iii) 一(1)年或以上工作經驗證明文件的副本；
 - iv) 第 9.2 條 b)項所指在土地工務局註冊的工程師的證明文件副本；
 - v) 救生員的健康證明副本；
 - vi) 救生員的有效急救證書副本；
 - vii) 第 9.4 條 c)項所指救生員的有效專業資格證明文件的副本；
 - viii) 室內高空清潔作業工作人員具備操作升降平台的經驗或知識證明文件的副本；
 - ix) 戶外高空清潔作業工作人員具備操作吊船的經驗或知識證明文件的副本。
 - c) 合同執行期內每個體育設施第一個月的工作人員輪值更表及被判給人代表監督的巡查更表；
 - d) 界定每個游泳池每名救生員的職責區域圖；
 - e) 第 7.5 條 b)項所指的對第三者造成損害的民事責任保險單副本；
 - f) 第 7.6 條 a)項所指的工作意外、職業病及工作人員安全保險單副本；
 - g) 工作人員的報酬表及支薪期；
 - h) 合同執行期內被判給人代表監督報告及監督巡查記錄表格式樣；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- i) 救生員的培訓計劃；
 - j) 各工作崗位工作人員的制服式樣圖及工作證式樣。
- 12.2 如需聘請新工作人員或更換第 12.1 條 b)項 i)分項名單內的工作人員，被判給人須就相關事宜提前兩(2)個工作日以書面形式通知體育局，同時須遞交更新的工作人員名單並附上第 12.1 條 b)項 ii)至 ix)分項指出的新文件，但經被判給人書面解釋屬不可抗力的情況除外。
- 12.3 如需另派工作人員代替第 12.1 條 c)項或第 12.6 條 a)項輪值更表內的工作人員，被判給人須就相關事宜提前兩(2)個工作日以書面形式通知體育局，同時須遞交更新的輪值更表。如無法遵從上指期限，被判給人須於得悉事實時即時以口頭方式通知體育局的負責人，並於翌日以書面方式將替換原因連同更新名單及更新輪值更表交予體育局。
- 12.4 於合同執行期首日起計連續五(5)日內，被判給人必須簽收本公開招標所指體育設施管理及救生服務所需的財產及設備。
- 12.5 合同生效期間，體育局必須向被判給人提交：
- a) “體育局轄下各體育設施的使用總則”、“體育局游泳池使用總則”、“體育局露天游泳池專用守則”、“體育局室內游泳池專用守則”、“體育局轄下各體育設施的購票守則”及“體育局管轄的游泳池購票守則”的副本；
 - b) 各體育設施使用高峰期的清單。
- 12.6 合同生效期間，被判給人必須向體育局提交以下文件：
- a) 於每月二十(20)日前提交翌月每個體育設施的工作人員的名單及輪值更表；
 - b) 於每月十(10)日前提交上月的每一體育設施每月工作報告，報告必須包括以下內容：
 - i) 奧林匹克體育中心游泳館 25 米泳池及 50 米泳池的每月工作記錄，包括救生及急救設備巡查表（招標案卷總目錄附件 V - 技術規範第 3.4 條 c)項）、消毒及水處理設備的檢查表（第 7.9 條 b)項）、各工作崗位的工作人員出勤記錄、季度/年度拯溺的統計表、發生的事件及設備使用狀況；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- ii) 氹仔中央公園泳池的每月工作記錄，包括洗手間清潔檢查表（招標案卷總目錄附件 V – 技術規範第 3.5 條 a)項）、救生及急救設備巡查表（招標案卷總目錄附件 V – 技術規範第 3.4 條 c)項）、消毒及水處理設備的檢查表（第 7.9 條 b)項）、各工作崗位的工作人員出勤記錄、體育設施使用人數的記錄及季度/年度拯溺的統計表、發生的事件及設備使用狀況；
 - iii) 因設備故障或其他原因而引致暫停體育設施運作的有關資訊，且不影響即時口頭通知體育局相關體育設施負責人；
 - iv) 檢查招標案卷總目錄附件 V – 技術規範第 3.3 條 e)項所指的情況及體育設施重新開始運作的有關資訊；
 - v) 使用者的投訴及所採取的措施；
 - vi) 任何關於體育設施管理及救生的重要情況。
- c) 於每月十(10)日前提交上月的監督報告，必須包括：
- i) 每個體育設施的監督內容；
 - ii) 被判給人代表進行巡查的方式、日期及時間；
 - iii) 由被判給人代表監督巡查記錄表格。
- d) 若第 12.1 條 a)項所指的文件有任何變更，必須自變更之日起計兩(2)個工作日內送交新文件。
- e) 若第 12.1 條 g)項工作人員的報酬表或支薪期有任何變更，被判給人須自變更之日起計連續二十(20)日內以書面方式將更新資料提交體育局。
- 12.7 在招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 1 條所述的每個“非泳季期間 C”完結時，被判給人必須：
- a) 向體育局提交體育設施及相關設備狀況的報告連同設施及設備檢查表；
 - b) 對體育設施的設施及設備作出狀況檢查，並標示需維修之設備；
 - c) 向體育局提供有關其工作人員要遵照的指示及與體育設施管理有關的文件及檔案。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 III - 承投規則

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心—游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

13. 監察

- 13.1 體育局有權監察被判給人是否有為履行合同而採取措施，並有權隨時調查其提供之資料及報告是否屬實及準確。
- 13.2 被判給人須在體育局負責人對體育設施進行巡查時提供適當協助。
- 13.3 被判給人須向體育局提供所有與本服務有關的澄清及資料，以配合其執行第 13.1 條及第 13.2 條的工作。
- 13.4 在體育設施使用高峰期、舉行暑期活動、大型盛事、體育賽事及活動、疫情期間或異常天氣狀況，體育局派員與被判給人的其中一名代表，共同針對相關體育設施運作加強事前及事後檢查。
- 13.5 當體育局認為有需要時可無需預先通知下，視察救生員培訓計劃的培訓活動。
- 13.6 不履行第 13.1 條至第 13.5 條的義務會導致合同的違反，倘證實為被判給人的故意或過失時，引致的錯誤或缺失等不利後果由被判給人承擔。

14. 注意事項

被判給人須優先聘用本地僱員。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

第 13/ID/2024 號公開招標

「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」

1. 有關表一，投標人必須：
 - a) 按照招標案卷總目錄附件 V-技術規範第 1 條的要求填寫表一，同時應考慮同一工作時間當值工作人員應遵守的工作時數；
 - b) 列明每名工作人員每小時價格及報酬總額；
 - c) 列明全部體育設施二十四(24)個月服務價格。
2. 每名工作人員的每小時價格須以：
 - a) 全年每日統一收費，並已包括強制性假日的附加費在內，亦不作區分日間、夜間工作或週假的另外收費；
 - b) 包括其實際報酬、投標人的行政費用及其他開支。
3. 每小時價格及報酬總額的金額必須以阿拉伯數字及澳門元標出。
4. 全部體育設施二十四(24)個月服務價格必須以阿拉伯數字、大寫及澳門元標出。
5. 表二載有由體育局列出的同一工作時間當值工作人員應遵守的工作時數。



附件 IV -
報酬及價目表



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

表一

(每小時價格、報酬總額及服務價格)

| 每小時價格[A] | | | | |
|-----------|---|-------------------|-------------------------------|----------------|
| 主 管 [A1]: | \$ | | | |
| 技術員 [A2]: | \$ | | | |
| 清潔員 [A3]: | \$ | | | |
| 服務員 [A4]: | \$ | | | |
| 救生員 [A5]: | \$ | | | |
| 序 | 體育設施 | 工作崗位 | 工作時數[B] | 報酬總額[C=AxB] |
| 1 | 奧林匹克體育中心一游泳館: 25 米 泳池及 50 米泳池、健身室、多 功能室 | 技術員 服務員 救生員 | 1,037 29,667.5 56,787.5 | \$ \$ \$ |
| 2 | 氹仔中央公園泳池 | 主 管 技術員 | 6,184 7,392 | \$ \$ |



附件 IV -
報酬及價目表



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

| | | | |
|----------------------|-----|--------|------|
| | 清潔員 | 37,104 | \$ |
| | 服務員 | 19,411 | \$ |
| | 救生員 | 42,080 | \$ |
| 全部體育設施二十四(24)個月服務價格： | | | |
| | | | MOP: |
| | | | 大寫: |

2024 年 ____ 月 ____ 日於澳門。

簽名及蓋印： _____
(簽署人姓名)

備註：上述樣本只作參考格式，投標人必須自行撰寫。



招標案卷

附件 IV -
報酬及價目表



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

| 序 | 體育設施 | 工作時間 | 工作崗位 | 同一工作時間當值工作人員數目 | 2025 | | | | | | | | | | | | 2026 | | | | | | | | | | | | 工作總時數(小時) | | | | | | | | |
|------------------|------------------|--|------|----------------|-------------|----|----|----|----|-------|-------|-------|----|----|-----|-----|------|----|----|-------|-------|-------|-------|----|----|----|-----|-----|-----------|-------|-------|-------|-------|---|---|--------|--------|
| | | | | | 2024 12月 | 1月 | 2月 | 3月 | 4月 | 5月 | 6月 | 7月 | 8月 | 9月 | 10月 | 11月 | 12月 | 1月 | 2月 | 3月 | 4月 | 5月 | 6月 | 7月 | 8月 | 9月 | 10月 | 11月 | | | | | | | | | |
| 泳季期間：5月1日至10月31日 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 氹仔中央公園泳池 (續上) | 每日 06:30 - 22:00 | 主管 | 1 | - | - | - | - | - | 480.5 | 465 | 480.5 | - | - | - | - | - | - | - | 480.5 | 465 | 480.5 | - | - | - | - | - | - | - | 480.5 | 465 | 480.5 | - | - | - | 5,704 | |
| | | 每日 06:30 - 22:00 | 技術員 | 1 | - | - | - | - | - | 480.5 | 465 | 480.5 | - | - | - | - | - | - | - | - | 480.5 | 465 | 480.5 | - | - | - | - | - | - | - | 480.5 | 465 | 480.5 | - | - | - | 5,704 |
| | | 星期四至二 07:00 - 11:00 | 救生員 | 10 | - | - | - | - | - | 3,120 | 3,120 | 3,120 | - | - | - | - | - | - | - | - | 3,120 | 3,120 | 3,120 | - | - | - | - | - | - | - | 3,240 | 3,120 | 3,240 | - | - | - | 37,920 |
| | | 12:00 - 16:00 | 救生員 | 10 | - | - | - | - | - | 320 | 320 | 320 | - | - | - | - | - | - | - | - | 400 | 400 | 400 | - | - | - | - | - | - | - | 400 | 400 | 400 | - | - | - | 4,160 |
| | | 17:00 - 21:00 | 救生員 | 10 | - | - | - | - | - | 320 | 320 | 320 | - | - | - | - | - | - | - | - | 400 | 400 | 400 | - | - | - | - | - | - | - | 400 | 400 | 400 | - | - | - | 4,160 |
| | | 每日 06:30 - 22:00 | 清潔員 | 6 | - | - | - | - | - | 2,883 | 2,790 | 2,883 | - | - | - | - | - | - | - | - | 2,883 | 2,790 | 2,883 | - | - | - | - | - | - | - | 2,883 | 2,790 | 2,883 | - | - | - | 34,224 |
| | 氹仔中央公園泳池 (續上) | 每日 06:30 - 22:00 | 服務員 | 2 | - | - | - | - | - | 961 | 930 | 961 | - | - | - | - | - | - | - | 961 | 930 | 961 | - | - | - | - | - | - | - | 961 | 930 | 961 | - | - | - | 11,408 | |
| | | 星期三 11:30-21:30 | 服務員 | 1 | - | - | - | - | - | 40 | 40 | 40 | - | - | - | - | - | - | - | 50 | 50 | 50 | - | - | - | - | - | - | - | 40 | 40 | 40 | - | - | - | 520 | |
| | | 星期四至二 06:30-21:30 | 服務員 | 1 | - | - | - | - | - | 405 | 390 | 405 | - | - | - | - | - | - | - | 390 | 390 | 405 | - | - | - | - | - | - | - | 405 | 390 | 405 | - | - | - | 4,740 | |
| | | 星期六、日、 星期一至五內 公眾假及公共 行政人員補假 日 10:30-19:30 | 服務員 | 1 | - | - | - | - | - | 99 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 72 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 99 | - | - | - | 351 | |
| | | 5月1日至5月31日及9月1日至9月30日 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |





澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 體育局
 Instituto do Desporto
 體育基金
 Fundo do Desporto

附件 IV -
 報酬及價目表

第 13/ID/2024 號公開招標

為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

| 序 | 體育設施 | 工作時間 | 工作崗位 | 同一工作時間當值工作人員數目 | 2024 | 2025 | | | | | | | | | | | | 2026 | | | | | | 工作總時數 (小時) | | | | | | | |
|---|---------------|------------------------------|------|----------------|------|------------|---------|---------|-------|---------|-------|----------|--------|----------|--------|----------|----------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|------------|----------|----------|----------|--------|----------|-------|---------|
| | | | | | | 6月1日至8月31日 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 12月 | 1月 | 2月 | 3月 | 4月 | 5月 | 6月 | 7月 | 8月 | 9月 | 10月 | 11月 | 12月 | 1月 | 2月 | 3月 | 4月 | 5月 | | 6月 | 7月 | 8月 | 9月 | 10月 | 11月 | |
| 2 | 氹仔中央公園泳池 (續上) | 每日 10:30 - 19:30 | 服務員 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | 270 | 279 | 279 | 279 | - | - | - | - | 270 | 279 | 279 | 279 | - | - | - | 1,656 | | | | |
| | | 非泳季期間 C：11月1日至7日 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 每日 09:00 - 17:00 | 主管 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 56 | 112 | | |
| | | 每日 09:00 - 17:00 | 技術員 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 56 | 112 | | |
| | | 每日 09:00 - 17:00 | 清潔員 | 6 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 336 | 672 | | |
| | | 非泳季期間 A：11月8日至4月7日 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 每日 09:00-17:00 期間內不少於連續 4 小時 | 技術員 | 1 | 124 | 112 | 124 | 28 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 92 | 124 | 112 | 124 | 28 | - | - | - | 92 | 1,208 | |
| | | 每月服務總時數： | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 3,792.5 | 3,785.5 | 3,402 | 3,778.5 | 5,401 | 12,556.5 | 12,323 | 12,810.5 | 12,968 | 12,005.5 | 12,426.5 | 4,185.5 | 3,666 | 3,771.5 | 3,423 | 3,771.5 | 5,394 | 12,676 | 12,210.5 | 12,810.5 | 12,855.5 | 12,075 | 12,991.5 | 4,583 | 199,663 |





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

第 13/ID/2024 號公開招標

「為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務」

1. 服務地點、服務期間、工作時間、工作崗位及同一工作時間當值工作人員數目

| 序 | 服務地點 | 服務期間 | 工作時間 | 工作崗位 | 同一工作時間當值工作人員數目 ⁽¹⁾ |
|---|--------------------------------------|--|--|------|-------------------------------|
| 1 | 奧林匹克體育中心一游泳館：25 米泳池及 50 米泳池、健身室、多功能室 | 1 月 1 日至 12 月 31 日 | 星期二至六 06:45 - 10:15 10:45 - 14:15 | 救生員 | 11 |
| | | | 星期日 06:45 - 10:15 10:45 - 16:15 16:45 - 22:15 | 救生員 | 11 |
| | | | 星期二至六 06:30-13:30 | 服務員 | 1 |
| | | | 星期二至六 06:30-14:00 | 服務員 | 1 |
| | | | 星期二至六 07:00-14:00 | 服務員 | 2 |
| | | | 星期日 06:30-18:30 | 服務員 | 1 |
| | | | 星期日 06:30-22:00 | 服務員 | 1 |
| | | | 星期日 07:00-23:00 | 服務員 | 2 |
| | | | 星期一至六 14:00-23:00 | 服務員 | 1 |
| | | 1 月 1 日至 6 月 30 日及 9 月 1 日至 12 月 31 日 | 星期六 07:00-14:00 | 服務員 | 1 |
| | | | 星期日 07:00-22:00 | 服務員 | 1 |
| | | | 星期二至五內公眾假期 07:00-14:00 | 服務員 | 1 |
| | | 7 月 1 日至 8 月 31 日 | 星期二至六 07:00-14:00 | 服務員 | 1 |





澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
 Instituto do Desporto
 體育基金
 Fundo do Desporto

附件 V - 技術規範

第 13/ID/2024 號公開招標
 為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

| 序 | 服務地點 | 服務期間 | | | 工作時間 | 工作崗位 | 同一工作時間當值工作人員數目 ⁽¹⁾ |
|----------------------|--|----------------------------|-----|-----------------------|--|-----------------------|-------------------------------|
| 1 | 奧林匹克體育中心一游泳館：25 米泳池及 50 米泳池、健身室、多功能室 (續上) | 7 月 1 日至 8 月 31 日 | | | 星期日 07:00-22:00 | 服務員 | 1 |
| | | 2026 年 10 月 1 日至 11 月 30 日 | | | 每日 06:00-23:00 | 技術員 | 1 |
| 2 | 氹仔中央公園泳池 | 非泳季期間 | A | 11 月 8 日 至 4 月 7 日 | 每日 09:00-17:00 期間內不少於連續 4 小時 | 技術員 | 1 |
| | | | | 非泳季期間 | B | 4 月 8 日 至 4 月 30 日 | 每日 09:00 - 17:00 |
| | | 每日 09:00 - 17:00 | 技術員 | | | | 1 |
| | | 每日 09:00 - 17:00 | 清潔員 | | | | 6 |
| | | 每日 09:00 - 17:00 | 服務員 | | | | 2 |
| | | 泳季期間 | | 5 月 1 日至 10 月 31 日 | 每日 06:30 - 22:00 | 主管 | 1 |
| | | | | | 每日 06:30 - 22:00 | 技術員 | 1 |
| | | | | | 星期四至二 07:00 - 11:00 12:00 - 16:00 17:00 - 21:00 | 救生員 | 10 |
| | | | | | 星期三 12:00 - 16:00 17:00 - 21:00 | 救生員 | 10 |
| | | | | | 每日 06:30 - 22:00 | 清潔員 | 6 |
| 每日 06:30 - 22:00 | 服務員 | | | | 2 | | |
| 星期三 11:30-21:30 | 服務員 | 1 | | | | | |
| 星期四至二 06:30-21:30 | 服務員 | 1 | | | | | |





澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
 Instituto do Desporto
 體育基金
 Fundo do Desporto

附件 V - 技術規範

第 13/ID/2024 號公開招標
 為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

| | | | | | | | | |
|---|------------------|-------|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------|-----|---|
| 2 | 氹仔中央公園泳池 (續上) | 泳季期間 | 5 月 1 日至 5 月 31 日及 9 月 1 日至 9 月 30 日 | | 星期六、日、星期一至五內公眾假及公共行政人員補假日：10:30-19:30 | 服務員 | 1 | |
| | | | 6 月 1 日至 8 月 31 日 | | 每日 10:30 - 19:30 | 服務員 | 1 | |
| | | 非泳季期間 | C | 11 月 1 日至 11 月 7 日 | | 每日 09:00 - 17:00 | 主管 | 1 |
| | | | | | | 每日 09:00 - 17:00 | 技術員 | 1 |
| | | | | | | 每日 09:00 - 17:00 | 清潔員 | 6 |

| 序 | 服務地點 | 服務期間 | 工作崗位 | 同一工作時間當值工作人員數目 |
|---|----------|--------------------|------|----------------|
| 2 | 氹仔中央公園泳池 | 1 月 1 日至 12 月 31 日 | 工程師 | 1 |

(1) 第 1 條各表中的同一工作時間當值工作人員數目及工作時間可因應每個體育設施的開放時間而調整，當使用高峰期、舉行暑期活動、大型盛事、賽事及活動期間、進行保養及清潔工作、疫情期間或異常天氣狀況有可能更改體育設施的開放時間。

2. 工作安排

2.1 奧林匹克體育中心一游泳館

2.1.1 25 米泳池及 50 米泳池、健身室、多功能室

- a) 被判給人須安排技術員於第 1 條所指工作時間執行第 3.3 條所述的工作。
- b) 被判給人須安排救生員於第 1 條所指工作時間執行第 3.4 條所述的工作。
- c) 被判給人須安排服務員於第 1 條所指工作時間執行第 3.6 條所述的工作。
- d) 游泳池於每日 10:00 至 11:00 及 16:00 至 17:00 的清池時段暫停開放。
- e) 游泳池於每年兩(2)次檢查及保養期間，暫停開放。





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

2.1.2 健身室、多功能室

- a) 被判給人須安排服務員於第 1 條所指工作時間執行第 3.6 條的工作。

2.2 氹仔中央公園泳池

2.2.1 非泳季期間 A：

2.2.1.1 被判給人須安排技術員於第 1 條所指工作時間執行以下的工作：

- a) 游泳池的設備檢查：
 - i) 檢查及記錄用水量、用電量及設備之狀況；
 - ii) 進行檢查水處理系統的運行，包括檢查循環水泵的運行、過濾水池及定時反沖洗沙缸；
- b) 泳池水質控制，包括泳池水消毒及化學物控制；
- c) 設施內外及游泳池周邊範圍清潔，包括收集水裡垃圾及清理池底以確保池水清澈及設施整潔。

2.2.2 非泳季期間 B：

2.2.2.1 被判給人須安排工作人員(主管、技術員、服務員及清潔員)於第 1 條所指工作時間執行以下的工作：

- a) 檢查及清理游泳池內設施及設備，並提交游泳池設備財產狀況記錄表；
- b) 游泳池的設備檢查：
 - i) 檢查及記錄用水量、用電量及設備之狀況；
 - ii) 進行檢查水處理系統的運行，包括檢查循環水泵的運行、過濾水池及定時反沖洗沙缸。
- c) 為泳池池水進行消毒、化學物控制及淨化池水水質跟進工作，以符合市政署化驗處對游泳池的水質化驗標準；
- d) 設施內外及游泳池周邊範圍清潔，包括收集水裡垃圾及清理池底





澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
 Instituto do Desporto
 體育基金
 Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
 為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

以確保池水清澈及設施整潔。

2.2.3 非泳季期間 C：

2.2.3.1 被判給人須安排工作人員(主管、技術員及清潔員)於第 1 條所指工作時間執行以下的工作：

- a) 檢查及清理游泳池內設施及設備；
- b) 游泳池的設備檢查：
 - i) 檢查及記錄用水量、用電量及設備之狀況；
 - ii) 進行檢查水處理系統的運行，包括檢查循環水泵的運行、過濾水池及定時反沖洗沙缸。
- c) 泳池水質控制，包括泳池水消毒及化學物控制；
- d) 設施內外及游泳池周邊範圍清潔，包括收集水裡垃圾及清理池底以確保池水清澈及設施整潔；
- e) 於非泳季期間 C 完結時，檢查游泳池內的設施及設備狀況並標示需維修之設備。

2.2.4 泳季期間：

2.2.4.1 游泳池清潔時間：

| 每日清潔時間(備註 1) | 每週清潔時間(備註 2 及 3) |
|---------------------------|-----------------------|
| 逢星期三 16:00 至 17:00 | 逢星期三 07:00 至 12:00 |
| 逢星期四至星期二 11:00 至 12:00 | |
| 16:00 至 17:00 | |

備註：

1. 游泳池的每日清潔時間，須清潔游泳池設施(尤其：更衣室及洗手間)，故有關時段必須暫停對外開放游泳池。
2. 逢星期三 07:00 至 12:00 為進行游泳池的每週清潔及保養維修工作的時間，此時段游泳池暫停對外開放。倘上述時段為公眾假期、豁免上班或補假日，則游泳池之每週清潔及保養維修工作的時間則順延至假日翌日上午





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

的同一時段(及如此類推)。

3. 倘第 2.2.4.1 條表內所指的每週清潔時間當日為公眾假期、豁免上班或補假日，則露天泳池的每週清潔時間順延至翌日的同一時段進行，而救生員及服務員的工作時間需順延至翌日(及如此類推)。

2.2.4.2 被判給人須安排工作人員(主管、技術員、服務員及清潔員)於第 1 條所指工作時間執行以下的工作：

- a) 確保游泳池對公眾開放的整體運作正常；
- b) 安排服務員在游泳池負責第 3.6 條所指的工作；
- c) 檢查及清理游泳池內設施及設備；
- d) 游泳池的設備檢查：
 - i) 檢查及記錄用水量、用電量及設備之狀況；
 - ii) 進行檢查水處理系統的運行，包括檢查循環水泵的運行、過濾水池及定時反沖洗沙缸。
- e) 為游泳池池水進行消毒、化學物控制及淨化池水水質跟進工作，以符合市政署化驗處對游泳池的水質化驗標準；
- f) 設施內外及游泳池周邊範圍清潔，包括收集水裡垃圾及清理池底以確保池水清澈及設施整潔；

2.2.4.3 被判給人須安排救生員於第 1 條所指工作時間執行第 3.4 條的工作。

3. 工作人員的具體職務

3.1 主管的具體職務：

- a) 在相關工作時間內駐守於游泳池內以便統籌管理游泳池的運作及救生員的工作，並確保與體育局相關負責人保持聯繫；
- b) 監督游泳池內各工作人員的工作；
- c) 安排工作人員管理儲物室、洗手間、更衣室、體育設備及游泳池內所有區域，並且協助使用者使用更衣室及儲物櫃；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 V - 技術規範

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- d) 安排工作人員指引使用者必須經過淋浴及過腳池區，並且於沖身後方可進入池面範圍；
- e) 檢查游泳池是否具備良好的運作條件，並確保游泳池各區域保持清潔及維持秩序，以及防止使用者蓄意或疏忽破壞；
- f) 確保使用者不會進入禁止公眾進入的地方；
- g) 督促遵守“體育局游泳池使用總則”，尤其不容許身體表面有傷口，皮膚炎及頭髮狀況異常或清潔狀況欠佳者進場；
- h) 督促遵守“體育局露天游泳池專用守則”及“體育局室內游泳池專用守則”；
- i) 游泳池公眾開放期間，開啟進入游泳池區的淋浴及過腳池區的花灑；
- j) 為保障池水衛生，必須於游泳池內劃分“穿鞋區”與“禁止穿鞋區”；
- k) 當出現突發事故時，必須立即通知體育局相關負責人。

3.2 工程師的具體職務：

- a) 負責為本管理服務作技術指導及承擔相關責任；
- b) 監察及推行游泳池系統的保養維護；
- c) 協調游泳池保養維護程序並提供專業意見；
- d) 該名工程師無需駐守在提供服務的場地，可根據每宗個案的具體需要決定進行現場或遠程處理。

3.3 技術員的具體職務：

- a) 駐守於游泳池內，以確保機房的水處理系統運作良好；
- b) 每週維修有故障的設備(建議在每週清潔時間內維修)；
- c) 若出現突發性事件如機房的水處理系統出現故障，必須立即進行緊急維修工作，並通知體育局相關負責人；





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 V - 技術規範

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- d) 確保水處理系統的正常運作、游泳池水質控制及淨化水質跟進工作，以符合市政署化驗處對游泳池的水質化驗標準；
- e) 倘因游泳池水質變壞而市政署化驗處的微生物學或化學化驗報告中不合格，確保游泳池暫停運作、把池水徹底更換、清潔游泳池及提供有關游泳池重新開始運作的資訊；
- f) 協助每日檢查用電量及用水量的參數，確保耗量合理，並將之記錄在“消毒及水處理設備的檢查表”內。

3.4 救生員的具體職務：

- a) 對每個游泳池及其周圍區域內發生的所有事情進行持續監控，但不妨礙在游泳池的其他範圍發生事故時提供必要支援；
- b) 若有使用者處於危險狀況如將溺水，應確保執行所有必要的操作以保障使用者安全及立即進行所需的拯救工作。若認為有必要時，應盡快致電緊急電話號碼 120。事故發生後，應即時及以口頭方式通知體育局派駐在游泳池的負責人及被判給人；
- c) 檢查及確保救生設備（包括但不限於：泳池專用救生勾、救生杆、救生繩、救生擔架、救生圈、救生浮標/救生帶、救生衣、體溫探測器、急救箱、哨子、急救腰包、醫用氧氣袋（包含急救氧氣樽及其配套組件）、呼吸器、人工呼吸面罩、頸部護圈、頭部固定器、護眼鏡、急救毯，以及充電式應急照明設備等）、心臟除顫器、急救用品及藥物處於良好使用狀況及記錄於“救生及急救設備巡查表”；
- d) 阻止對其他泳客及財產構成危險或破壞的一切活動，如在游泳池區域胡亂奔跑，跳入水中騷擾其他使用者的游泳活動，推人下水或故意把人浸落，在游泳池區域進行可能導致危險、引致他人身體損傷或破壞財產的球類遊戲或其他遊戲，跳入水或使用潛水裝備潛水（但潛水鏡除外），穿戴蛙鞋及蛙掌及使用浮床。

3.5 清潔員的具體職務：





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

附件 V - 技術規範

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

- a) 清潔及消毒有關游泳池內的設施、器材及設備，以確保環境衛生，並記錄於“洗手間清潔檢查表”；
- b) 時刻檢查並確保游泳池洗手間常備洗手液、衛生紙、抹手紙、空氣清新劑及每間洗手間安放配備垃圾袋的垃圾桶；
- c) 確保每日至少一次以氯化物為更衣室及游泳池的通道進行消毒，以及每月至少一次為整個體育設施進行消毒；
- d) 每日游泳池開放予公眾之前清潔池底及池邊的污漬及污物；
- e) 保持游泳池垃圾收集點清潔，以及必須有序地收集及更換垃圾袋並在晚上將之投進公共垃圾箱內；
- f) 每日游泳池關閉後，須清潔所有設施。

3.6 服務員的具體職務：

3.6.1 售票工作

- a) 售賣門票；
- b) 處理門票退款；
- c) 如對使用者的身份或年齡有疑問，可要求使用者出示居民身分證或合法逗留澳門特別行政區的證明文件以作識別身份；
- d) 體育設施的門票是以電子系統售票，又或以一本五十(50)張且附有存根的本裝門票兩種方式出售；
 - i) 如使用電子系統售票，會獲配給定額的卷裝門票，由當值工作人員自行負責收存、進行卷裝門票的安裝工作及按指定程序進行售票工作，尤其所有找贖金額及存根全由被判給人負責；
 - ii) 當因電子售票系統故障而使用本裝門票進行售票時，當值工作人員須按指定程序進行售票工作，尤其所有找贖金額、本裝門票及存根全由被判給人負責；
- e) 在接班時須將門票及收入金額無誤交付接班同事；
- f) 服務員負責保存門票，於門票日記帳內登記門票數量、取票日期和門票編號。每次提取新門票的數量必須等同於交回門票存根的





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

體育局
Instituto do Desporto
體育基金
Fundo do Desporto

第 13/ID/2024 號公開招標
為體育局轄下奧林匹克體育中心一游泳館及氹仔中央公園泳池提供管理及救生服務

數量。未全數售出門票的單本存根可暫由工作人員保存，待售罄後收集再交回體育局；

- g) 把當日門票售賣情況登記於日記帳，並保管售票金額，直至被判給人派員提取該日售票金額。

3.6.2 檢票工作

- a) 檢查及核對門票；
- b) 回應公眾查詢；
- c) 協助統計使用者人數；
- d) 操作驗票系統。

3.6.3 接待

- a) 接聽電話；
- b) 接待公眾；
- c) 跟進使用者的投訴；
- d) 協助使用者體育用品的租借；
- e) 協助使用者使用儲物櫃；
- f) 協助體育局人員搬運體育器材及設備；
- g) 指引使用者進出游泳池的正確通道；
- h) 檢查場內或設備倘有之損壞，並立即通知被判給人代表及相關體育設施負責人；
- i) 倘有需要協助疏散現場。

